

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

## FIFTH SUNDAY OF LENT – March 26, 2023 QUINTO DOMINGO DE CUARESMA - 26 de marzo, 2023

“BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER”  
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL

11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am

(No Daily Mass on Fridays during Lent)

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm.

LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

### CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios.

Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

**ANointing OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

### MISSION STATEMENT

“The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters.”

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Armando DeLeón**  
[adeleon@richmonddiocese.org](mailto:adeleon@richmonddiocese.org)

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Christian Formation Assistant  
Asistente de Formación Cristiana

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Lead Administrative Assistant  
Asistente Administrativa Principal

**Joe Mizell, ext. 115**  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento  
Cell - 804-629-0263

**Jake Smith**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, March 26

domingo, 26 de marzo

## FIFTH SUNDAY OF LENT QUINTO DOMNGO DE CUARESMA

### Knights of Columbus Membership Drive after Mass

8:00am	Escuela San Andrés (Curso Tetelestai)	Hall & Kitchen
9:00am	<b>Mass w/ Scrutiny III</b>	<b>Church</b>
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria	PC 3
10:15am	Initiation/Catholicism 101	PC 3
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
11:30am	<b>Misa con Tercer Escrutinio</b>	<b>Iglesia</b>
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
1:30pm	Misa	Iglesia
2:00pm	Sacramental Prep -- Special Ed	Rm 9
2:45pm	Bautismos	Iglesia
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria	Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19
3:00pm	Ensayo de Vía Crucis	Iglesia
4:00pm	Knights of Columbus Social Meeting	PC 1-2
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

Monday, March 27

lunes, 27 de marzo

6:30pm	Middle School/High School Faith Formation	Hall
6:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria	Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19
7:00pm	Oración Comunitaria - Renovación Carismática	PC 1-2
7:00pm	Ensayo de Música	PC 3

Tuesday, March 28

martes, 28 de marzo

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing & PC 4
9:00am	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
9:30am	Women's Guild	Rm 13/14
10:00am	Bible Study	PC 1-2
1:00pm	Staff Meeting	Conference Room
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 18/19
5:00pm	Kids of the Corazón (Sacred Heart Center)	Rm 16
7:00pm	Estudio Bíblico	Iglesia
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	Rm 13/14
7:00pm	Ensayo de Música	PC 4

Wednesday, March 29

miércoles, 29 de marzo

9:00am	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
6:45pm	Sacramentos y Fundamentos de la Fe	Rm 18/19
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Reunión - JPC	Hall
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 10/11
7:00pm	Reunión - Escuela San Andrés	Rm 13/14
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	PC 1-2

Thursday, March 30

juéves, 30 de marzo

9:00am	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 18/19
5:00pm	Kids of the Corazón (Sacred Heart Center)	Rm 16
7:00pm	Adoration and Confession/Adoración y Confesión	Church/Iglesia
7:00pm	Reunión de Equipo - Liturgia para Niños	PC 1-2

Friday, March 31

viernes, 31 de marzo

9:00am	<b>Daily Mass (with Adoration)</b>	<b>Church</b>
9:30am	Stations of the Cross	Church
3:00pm	Ensayo de Vía Crucis	Iglesia
7:00pm	Vía Crucis	Iglesia
7:00pm	Ministerio de la Familia - Formación para Parejas	Hall

Saturday, April 1

sábado, 1º de abril

3:45pm	Confessions / Confesiones	Church
5:00pm	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
7:00pm	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>

Sunday, April 2

domingo, 2 de abril

## PALM SUNDAY / DOMINGO DE RAMOS Second Collection for Building Maintenance Segunda Colecta para Matenimiento del Edificio

9:00am	<b>Mass</b>	<b>Church</b>
10:00am	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria	PC 3
10:15am	Initiation/Catholicism 101	PC 3
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
11:30am	<b>Misa</b>	<b>Iglesia</b>
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
1:30pm	Misa	Iglesia
2:00pm	Sacramental Prep -- Special Ed	Rm 9
2:45pm	Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria	Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia



## Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, March 25	5:00pm	For the Parishioners of St. Augustine
	7:00pm	Lucia Carrera Diaz †
Sunday, March 26	9:00am	Debra Williams †
	11:30am	María Florinda Amaya Turcios †
	1:30pm	Juan Molina Matamoros †
Monday, March 27	9:00am	<b>NO DAILY MASS</b>
Tuesday, March 28	9:00am	Nick & Mary Cancilla †
Wednesday, March 29	9:00am	---
Thursday, March 30	9:00am	---
	7:00pm	Vanessa Guadalupe Salazar (Bendición de Quinceañera)
Friday, March 31	9:00am	---
Saturday, April 1	5:00pm	Bill Recker †
	7:00pm	Miembros Fallecidos del la Familia Archila (Marcela Archila Velásquez, Filomena, Angela, Fernando, Aquilino) y Juan Alvarez †
Sunday, April 2	9:00am	Corey Smith
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Enrique Rómulo Torres † y Rosa de Torres †

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Samuel Sponeybarger, Julius Quimpo, Richard Panchyshyn, Evelyn Otey, Carmen Diaz, Killian Stevens, Jean Steinbrecher, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Donna Wilson, Tina Lewis, Frank Solari, Nelson Marshall, Mulinuú Maluia, Fololeni Sene, Edward O'Connell, Jillian Hamilton, Bill Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Beverly Hansen Romeo, Jeanette Holm, Santi Clarke, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Quorree Terrell, Pat Rollins, Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Chris Klaer, Bryant Morales Castro, Rich Hohos, Fil Aquino, Robert Russo, Megan Gorman, Lisa Fens Moss, Miriam Araujo, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Simpson, Joan Haemker, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carol Hermen, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, Dorothy O'Connell, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



*\*Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.  
\*Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración*

## Readings for the week of March 26, 2023 Las lecturas de la semana del 26 de marzo, 2023

<b>Sunday:</b> Ez 37:12-14/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 (7)/Rom 8:8-11/ Jn 11:1-45 or 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45	
<b>Monday:</b> Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 or 13:41c-62/ Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Jn 8:1-11	
<b>Tuesday:</b> Nm 21:4-9/Ps 102:2-3, 16-18, 19-21/Jn 8:21-30	
<b>Wednesday:</b> Dn 3:14-20, 91-92, 95/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/Jn 8:31-42	
<b>Thursday:</b> Gn 17:3-9/Ps 105:4-5, 6-7, 8-9/Jn 8:51-59	
<b>Friday:</b> Jer 20:10-13/Ps 18:2-3a, 3b-4, 5-6, 7/Jn 10:31-42	
<b>Saturday:</b> Ez 37:21-28/Jer 31:10, 11-12abed, 13/Jn 11:45-56	
<b>Next Sunday:</b> Mt 21:1-11/Is 50:4-7/Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24 (2a)/ Phil 2:6-11/Mt 26:14—27:66 or 27:11-54	

## Observances for the week of March 26, 2023 Observancias para la semana del 26 de marzo, 2023

<b>Sunday:</b> 5th Sunday of Lent	<b>Tuesday:</b> ---	<b>Wednesday:</b> ---
<b>Monday:</b> ---	<b>Thursday:</b> ---	<b>Friday:</b> ---
<b>Saturday:</b> April Fools' Day		
<b>Next Sunday:</b> Palm Sunday of the Passion of the Lord, Holy Week begins		

©LPi



# FIFTH SUNDAY OF LENT / QUINTO DOMINGO DE CUARESMA

## FROM THE PASTOR

### MORE TIME

As I was reflecting on last week's gospel and the image of the well, I could not help but ask the question: When was the last time anyone we know had to go to a well to get water?

In the previous century we created machines to do all the mundane work that used to occupy so much of our day. We don't go to the well, we turn of the tap. We don't shovel coal or chop wood; we turn on the furnace to heat or the stove to cook? We have machines to wash our clothes and our dishes. We don't forage and hunt; we go to the grocery store.

All of this means that we have hours and hours of time more than our ancestors. What do we do with this extra time?

Do we use it to pray or read the scriptures? Do we use it for music or art or anything that would nourish our minds or our souls? Do we use to spend time with those we love?

In this country at least, we seem to mostly want to fill it with more but different work. When we are not working, we are staring at a screen.

In the US our life expectancy is somewhere around 79 years, 28,835 days. We believe that each of us is an intentional creation of God. Each of us was created with a mission, a reason for being. Lent is a time for us to pause and reflect. Perhaps now is a good time to ask, "How should I spend my time? How should I spend my remaining days?"

In the previous century, our new technology gave us more free time. Now we are allowing our technology to take away every free minute. We have a break at work; we whip out the phone. We sit down with others to eat; we whip out our phone. The first thing in the morning and the last thing at night, we look at the phone. Is this how we want to spend the precious gift of life that God has given to us.

## MENSAJE DEL PÁRROCO

### MÁS TIEMPO

Mientras reflexionaba sobre el evangelio de la semana pasada y la imagen del pozo, no pude evitar hacer la pregunta: ¿Cuándo fue la última vez que alguien que conocemos tuvo que ir a un pozo a buscar agua?

En el siglo anterior creamos máquinas para hacer todo el trabajo mundano que solía ocupar gran parte de nuestro día. No vamos al pozo, cerramos el grifo. No paleamos carbón ni cortamos leña; encendemos el horno para calentar o la estufa para cocinar? Tenemos máquinas para lavar nuestra ropa y nuestros platos. No buscamos alimento ni cazamos; vamos a la tienda de comestibles.

Todo esto hace que tengamos horas y horas de tiempo más que nuestros antepasados. ¿Qué hacemos con este tiempo extra?

¿Lo usamos para orar o leer las escrituras? ¿Lo usamos para la música o el arte o cualquier cosa que pueda nutrir nuestras mentes o nuestras almas? ¿Solemos pasar tiempo con los que amamos?

Al menos en este país, parece que en su mayoría queremos llenarlo con más trabajo, pero diferente. Cuando no estamos trabajando, estamos mirando una pantalla.

En los EE. UU., nuestra esperanza de vida ronda los 79 años, 28.835 días. Creemos que cada uno de nosotros es una creación intencional de Dios. Cada uno de nosotros fue creado con una misión, una razón de ser.

La Cuaresma es un tiempo para hacer una pausa y reflexionar. Tal vez ahora sea un buen momento para preguntar: "¿Cómo debo usar mi tiempo? ¿Cómo debo pasar mis días restantes?"

En el siglo anterior, nuestra nueva tecnología nos daba más tiempo libre. Ahora estamos permitiendo que nuestra tecnología se lleve cada minuto libre. Tenemos un descanso en el trabajo; sacamos el teléfono. Nos sentamos con otros a comer; sacamos nuestro teléfono. A primera hora de la mañana y a última hora de la noche miramos el teléfono. Es así como queremos gastar el precioso regalo de la vida que Dios nos ha dado.

## CHRISTIAN FORMATION

### Activity of the Week: 5th week of Lent

Choose one of the following activities as a way to further reflect on the Sunday readings:

- God wants us to live and to enjoy the world and people around us. Give each family member a small slip of paper. Have each person write down one thing that keeps him or her from enjoying life. When ready, invite family members to quietly place the slip of paper in a garbage can. Pray a little prayer to thank Jesus for calling you back to life.
- Plant seeds with your child to help him or her understand death and new life. If planting indoors, fill a plastic container with potting soil. After planting the seeds, talk with your child about watering the seeds and watching for growth. Even though the seeds will die in the soil, they will also reappear in a new form, as a new plant. Explain that the seeds are a symbol of the new life that Jesus gives.
- Talk about ways to bring new life to your town or neighborhood. What can your family do to help achieve this? Make a plan and carry it out.

\*\*\*\*\*

### Pray-As-You-Go Podcast/Website/App



*Pray As You Go* is a daily prayer website, podcast and application brought to you by the Jesuits in the UK.

Based on Ignatian spirituality, the podcast/website/app has daily audio prayers that regularly use music, passages from the Bible and contemplations from the *Spiritual Exercises* (of St. Ignatius), with reflective questions based on the examination of conscience.

Spend 12-15mins in guided prayer to grow in faith and deepen your relationship with the Lord.



**Catholic Kids Media**

@CatholicKidsMedia 34.4K subscribers 866 videos

Catholic Kids Media is an effort to evangelize the culture, providing quality ... >

**Catholic Kids Media** is an effort to evangelize the culture, providing quality Catholic programming for kids that does not water down Catholicism. They produce videos on the Sunday readings that visually illustrate God's Word and includes a brief reflection helping children understand how they can apply the Gospel message of the week to their lives. The videos are available on their Youtube channel in multiple languages (English, Spanish, Portuguese, French, etc.)

## FORMACIÓN CRISTIANA

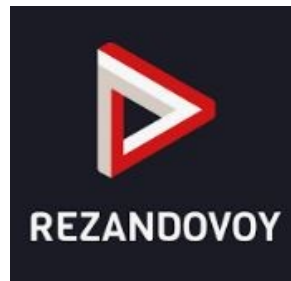
### Actividad de la semana: 5ta semana de cuaresma

Elijan una de las siguientes actividades como una forma de reflexión sobre las lecturas del domingo:

- Dios quiere que vivamos y disfrutemos el mundo y a las personas a nuestro alrededor. Den a cada miembro de la familia una hoja de papel pequeña. Pidan a cada persona que escriba una cosa que impida que disfruten de la vida. Cuando estén listos, inviten a los miembros de la familia a colocar en silencio la hoja de papel en un bote de basura. Recen una pequeña oración para agradecer a Jesús por llamarlos de regreso a la vida.
- Siembren semillas con su hijo para ayudarlo a entender la muerte y la nueva vida. Si las plantan adentro, llenen un recipiente plástico con tierra para macetas. Después de sembrar las semillas, hablen con su hijo sobre regar las semillas y verlas crecer. Aún si las semillas mueren en la tierra, ellas reaparecerán en una nueva forma, como una planta nueva. Explique que las semillas son un símbolo de la nueva vida que da Jesús.
- Hablen sobre las formas de traer nueva vida su pueblo o vecindario. ¿Qué puede hacer su familia para ayudar a lograrlo? Hagan un plan y llévenlo a cabo.

\*\*\*\*\*

### Rezandovoy Podcast/Pagina Web/App



*Rezandovoy* ofrece diariamente una oración basada en la espiritualidad ignaciana en audio para rezar al hilo de lecturas bíblicas, poemas y textos para la reflexión, imágenes y músicas.

Pasa unos 12-15mins en oración guiada cada día para crecer en la fe y acercarte más al Señor.

Y para ayudarlo a su hijo/a a rezar de esta manera, visite la página web [www.rezandovoy.org/infantil](http://www.rezandovoy.org/infantil) para una oración guiada para niños.

Rezandovoy es un proyecto de la Compañía de Jesús de España.



**Catholic Kids Media**

@CatholicKidsMedia 34.4K subscribers 866 videos

Catholic Kids Media is an effort to evangelize the culture, providing quality ... >

**Catholic Kids Media** es un proyecto para evangelizar la cultura, brindando programación católica de calidad para niños que no diluye el catolicismo. Producen videos sobre las lecturas dominicales que ilustran visualmente la Palabra de Dios e incluyen una breve reflexión que ayuda a los niños a comprender cómo pueden aplicar el mensaje del Evangelio de la semana a sus vidas. Los videos están disponibles en su canal de Youtube en varios idiomas (inglés, español, portugués, francés, etc.)





Jesus told her, “I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?” She said to him, “Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, the Son of God, the one who is coming into the world.” - Jn 11:25-27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

\*\*\*\*\*

**Fifth Sunday of Lent**  
*March 26, 2023*



“Did I not assure you that if you believed you would see the glory of God?” Do you believe Christ may be calling you to see the glory of the Blessed Trinity through a vocation to the priesthood or consecrated life? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

**Vocation General Intercession**

That priests, deacons, sisters and brothers who, for the sake of Christ, have suffered the loss of all things, will be strengthened in their vocations to bring many souls to the knowledge of salvation, **we pray to the Lord.**

Jesús le dijo: “Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque haya muerto, vivirá; y todo aquel que está vivo y cree en mí, no morirá para siempre. ¿Crees tú esto?” Ella le contestó; “Si, Señor. Creo firmemente que tú eres el Mesías, el Hijo de Dios, el que tenia que venir al mundo”.  
- Jn 11:25-27

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

**Quinto domingo de Cuaresma**  
*26 de marzo, 2023*



Jesús fue guiado por el Espíritu Santo al desierto por cuarenta días de oración y ayuno. ¿Estás dispuesto a ser guiado por el Espíritu Santo al estado de vida que Dios ha preparado para ti? Si estás considerando una vocación al sacerdocio o la vida consagrada, llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

**Intercesiones Generales por las Vocaciones**

Para que todos los llamados al sacerdocio, diaconado y vida consagrada puedan profundizar su fe en Cristo quien los llama a glorificar a Dios de una forma muy personal a través de sus vocaciones, **roguemos al Señor.**

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### EASTER VIGIL RECEPTION

As we prepare the approaching end of this Lenten season, we will be busily planning for Holy Week and Easter within our community. It is during this special season that we witness and share joyfully with all those entering the church and our faith community. Immediately following Easter Vigil on April 8th, we celebrate this joyous event with a reception in our Parish Hall. We are asking members of our community to help provide finger foods to help support this event in our parish. See the list below or feel free to bring an item of your choice. Thank you so much for your assistance with this request!

Ham Biscuits  
Finger Sandwiches: (Chicken Salad, Tuna Salad, Pimento Cheese, Egg Salad, Turkey and Swiss or PB & J)  
Meatballs  
Deviled Eggs (2 dozen each)  
Hot or Cold Dips & Accompaniment  
Fruit or Veggie Tray

**NOTE: WE NEED A COUPLE OF PEOPLE TO COORDINATE THE RECEPTION AFTER THE VIGIL. IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE SPEAK TO FR. WAYNE AFTER MASS.**

### St. Augustine Catholic Church's 50th Anniversary

This weekend, March 25rd and 26th, the 50th Anniversary committee will hand out a ballot to determine the number of people wanting to attend the "Food Truck" dinner on Friday evening June 9th from 5 to 8 PM and on Saturday, June 10th the special celebratory Bishop's Mass at 6 PM. The response on the ballot will tell the committee how many people the food trucks need to plan for food and cake as well as parking. Please pick up a ballot entering church and deposit the ballot in a special basket as you leave church. Your response is greatly appreciated and will provide a true celebratory atmosphere to a special day in the existence of St Augustine's Parish.

\*\*\*\*\*

Preparations are also underway for our 50th Anniversary Celebration and we are looking for photos of events that have taken place here since 1973 (Easter Vigils, Celebrations of Sacraments, Parish Picnic, etc.)

If you have any old photos and would like to share them with us, please bring them to the parish office. We will scan them and return them to you. Thank you for your participation.

## WEEKLY STEWARDSHIP

	<u>03/19/23</u>
Monthly Budget	\$ 64,279
Actual Month To Date Offering	53,841
Difference	<b>\$ (10,438)</b>

Included above:

Not Included above: Respect Life \$5, Catholic Relief \$2,151

**\*\*\*Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\***

**\*\*\*\*Please help us meet our monthly budget. One more Sunday to go\*\*\*\***

**We also have more options to contribute**

**Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

### RECEPCIÓN DE LA VIGILIA PASCUAL

Mientras nos preparamos para el próximo final de esta temporada de Cuaresma, estaremos ocupados planificando la Semana Santa y la Pascua dentro de nuestra comunidad. Es durante esta temporada especial que testificamos y compartimos con alegría con todos los que ingresan a la iglesia y nuestra comunidad de fe. Inmediatamente después de la Vigilia Pascual el 8 de abril, celebraremos este evento alegre con una recepción en nuestro Salón Parroquial. Estamos pidiendo a los miembros de nuestra comunidad que ayuden a proporcionar bocadillos para ayudar a apoyar este evento en nuestra parroquia. Vea la lista a continuación o siéntase libre de traer un artículo de su elección. ¡Muchas gracias por su ayuda con esta solicitud!

Galletas con Jamón  
Sándwiches de entremés: (ensalada de pollo, ensalada de atún, Queso Pimiento, Ensalada De Huevo, Pavo y queso Suizo o crema de maní y mermelada)  
Albóndigas  
Huevos rellenos (2 docenas cada uno)  
Dips calientes o fríos y acompañamiento  
Bandeja de frutas o verduras

**NOTA: NECESITAMOS UN PAR DE PERSONAS PARA COORDINAR LA RECEPCIÓN DESPUÉS DE LA VIGILIA. SI ESTÁ INTERESADO, POR FAVOR HABLE CON EL PADRE WAYNE DESPUÉS DE MISA.**

### 50 Aniversario de la Iglesia Católica San Agustín

Este fin de semana, 25 y 26 de marzo, El comité del 50 Aniversario entregará una boleta para determinar el número de personas que desean asistir a la cena "Food Truck" el viernes 9 de junio por la noche de 5 a 8 p. m. y el sábado 10 de junio a la misa especial de celebración del obispo a las 6 p. m. La respuesta en la boleta le dirá al comité cuántas personas necesitan los camiones de comida para planificar la comida y el pastel, así como el estacionamiento.

Recoja una boleta al ingresar a la iglesia y deposítela en una canasta especial al salir de la iglesia. Su respuesta es muy apreciada y brindará una verdadera atmósfera de celebración a un día especial en la existencia de la Parroquia San Agustín.

\*\*\*\*\*

Los preparativos están en marcha para nuestra Celebración del 50 Aniversario y estamos buscando fotos de eventos se han dado aquí desde el 1973 (Vigilias Pascuales, Celebraciones de Sacramentos, Picnic Parroquial, etc.)

Si tiene fotos de esa época y desea compartirlas con nosotros, favor de traerlas a la oficina parroquial. Haremos una copia y se las devolveremos. Gracias por su participación.

## COLECTA SEMANAL

	<u>03/19/23</u>
Presupuesto Mensual	\$ 64,279
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha	53,841
Diferencia	<b>\$ (10,438)</b>

Incluido Arriba:

No Incluido Arriba: Respect Life \$5 (Respetar la Vida), Catholic Relief (Ayuda Católica) \$2,151

**\*\*\*!Gracias por su apoyo continuo a San Agustín!\*\*\***

**\*\*Ayúdenos a cumplir con nuestro presupuesto mensual.\*\***  
**\*\*\*Falta un domingo mas\*\*\***

**También tenemos más opciones para contribuir**

**Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribase en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>**



**If you have difficulty hearing during the Mass, we have hearing devices available in the Sacristy for those who have hearing aids or not.**

**FOOD PANTRY**

The month of February was another busy month at our Pantry. We provided food to 424 people in 84 different families. Your generous contributions of non-perishable food and cash donations make this important ministry possible.

The pantry is currently in need of canned vegetables, fruit, tuna, soup, kids' pasta, and macaroni & cheese, as well as toothpaste, shampoo and laundry detergent."

...whoever is kind to the needy honors God."  
>> Proverbs 14-31

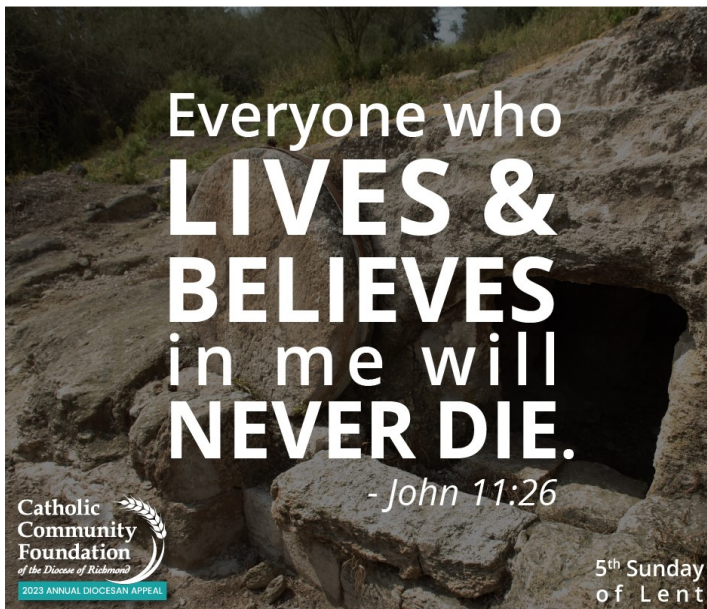
**Si tiene dificultad para oír durante la Misa, tenemos aparatos auditivos disponible en la Sacristía para aquellos que tienen audífonos o no.**

**DESPENSA DE COMIDA**

El mes de febrero fue otro mes ocupado en nuestra Despensa. Brindamos alimentos a 424 personas en 84 familias diferentes. Sus generosas contribuciones de alimentos no perecederos y donaciones en efectivo hacen posible este importante ministerio.

Actualmente, la despensa necesita vegetales enlatados, frutas, atún, sopa, pasta para niños y macarrones con queso, así como pasta de dientes, champú y detergente de lavandería.

"...el que se apiada del necesitado honra a Dios."  
>> Proverbios 14-31



In today's Gospel, Jesus raises Lazarus from the dead. In doing so, he forecasts two events: his return from the dead and ours.

Death, and the events that follow, are challenging and often hide at the edge of our consciousness. It drives us to avoid aggressive drivers, work harder, or hold close the ones we love at goodbyes.

As difficult as death is, the Resurrection is our hope and Lent is our time to pray, give and spread the word! "I am the Resurrection and the Life," says Jesus (John 11:25). When you support our Annual Diocesan Appeal, you enable us to deliver this same hope and mercy to those in need.

En el Evangelio de hoy Jesús resucita a Lázaro de la muerte. Al hacer esto, Él pronostica dos eventos: Su regreso y el de nosotros de entre los Muertos.

La muerte y los eventos que siguen, son desafiantes y a menudo se esconden al borde de nuestra conciencia. Nos lleva a evitar a los conductores agresivos, a trabajar duro y a aferrarnos a nuestros seres queridos en las despedidas.

Tan difícil como es la muerte, ¡la Resurrección es nuestra esperanza y la Cuaresma es nuestro tiempo para orar, dar y propagar la palabra! "Yo soy la Resurrección y la Vida," dice Jesús (Juan 11:25). Cuando usted apoya a la Campaña Anual Diocesana, usted permite que llevemos esa misma esperanza y misericordia a los más necesitados.

**A special event  
for a special cause**

**Friday, April 28, 2023**

**Join Saint Francis – Manchester for an enchanting evening benefitting our faith-based Community, dedicated to serving older adults with limited financial means. Includes cocktails, a seated dinner, and live auction at the Commonwealth Club.**

**Reserve a seat by calling (804) 237-5602 or email [cheinen@saintfrancisrva.org](mailto:cheinen@saintfrancisrva.org)**